
DK	Betjeningsvejledning
GB	User manual
SE	Bruksanvisning
PL	Instrukcja obsługi
DE	Benutzerhandbuch
RO	Manual de utilizare

GBV 31



Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsforskrifter	3
Montering.....	4
Brændstof og olie.....	4
Start og stop	5
Start af kold motor.	5
Start af varm motor	6
Stop af motor	6
Betjening.....	6
Skift mellem løvsuger og løvblæser.	7
Brug af maskinen	7
Blokader.....	7
Luftfilter	7
Rengøring af luftfilteret.....	8
Karburator.....	8
Tændrør	8
Opsamlerpose	8
Opbevaring	8
Forberedelse til opbevaring.	8
Opstart efter opbevaring.	9
Fejlfinding	9
Specifikationer	9

Vi ønsker dig tillykke med din nye løvsuger model GBV 31. Vi er overbevist om, at denne maskine fuldt ud vil opfylde dine forventninger. For at opnå det maksimale udbytte af din maskine, bør du gennemlæse denne betjeningsvejledning grundigt. Det vil spare dig for unødige besværligheder. Du bør især være opmærksom på sikkerhedsforskrifterne, som er markeret med dette symbol :



Registrering af produkt / Reservedele

Registrer dit produkt online på Mit Texas. Mit Texas findes på **www.texas.dk**
Efter registrering kan Texas give dig en endnu bedre service.

Når du har registreret dit produkt, sørger Texas for at tilknytte relevant information til produktet såsom reservedelstegning, manual, fejlfinding m.m. Derudover kan Texas kontakte dig med relevant information vedrørende dit produkt.

Reservedelstegning over alle Texas' produkter findes på vores hjemmeside www.texas.dk. Finder du selv varenumre, giver det en hurtigere ekspedition.

Reservedele kan købes online på www.texas.dk eller kontakt din nærmeste forhandler. Du finder forhandlerliste på www.texas.dk

Sikkerhedsforskrifter

Læs betjeningsvejledningen, før maskinen tages i brug.

Beskyt dine øjne med sikkerhedsbriller.

Beskyt dine ører med høreværn.

Brug en støvmaske for at beskytte mod støv i lukkede rum.

Beskyt dine hænder med handsker.

Beskyt dine fødder med sikkerhedsstøvler.

Læs medfølgende betjeningsvejledning grundigt før løvsugeren bruges.



Ved arbejdet med maskinen er tætsiddende arbejdstøj, solide arbejdshandsker, høreværn og støvler med skridsikre såler påbudt.



Benzin er meget brandfarligt, vær derfor altid forsigtig med påfyldning. Påfyld ikke benzin i nærheden af åben ild, tændte cigaretter eller lignende. Tør altid spildt benzin grundigt op.



Sluk altid maskinen før den efterlades eller før tilbehør monteres / afmonteres.



Vær opmærksom på at alle skruer er spændt sikkert. Brug ikke løvsugeren, hvis den ikke er samlet korrekt.



Vær opmærksom på dine hænder er rene for spildt brændstof eller olie.



Opbevar ikke udstyret i nærheden af potentielle brandfarer.



Vær opmærksom på at blæserør og blæsehjul kan blokere ved opsamling af vådt løv og grene.



Benyt ikke løvsugeren, hvis du ikke har læst denne vejledning eller modtaget grundig instruktion.



Benyt en støvmaske, da støv kan genere luftvejene (lukkede rum).



ADVARSEL: Motoren er en 2-takt motor. Brug kun det anbefalede blandingsforhold. Følg altid instruktionerne der er foreskrevet af producenten.



Ryg ikke ved optankning, eller under brug.



Udstødningen er varm, kom derfor ikke i kontakt med udstødningen under brug. Kom heller ikke i kontakt med tændrøret, eller ledningen til tændrørshætten, under brug.



Anvend ikke løvsugeren i et lukket lokale / område. Udstødningsgas kan medføre forgiftning.



Ret aldrig blæserøret mod personer eller dyr, mens maskinen er i drift. Brug aldrig blæsefunktionen til at blæse fremmedlegemer mod andre personer eller dyr.



Brug ikke løvsugeren uden at blæserøret er monteret korrekt.



Brug ikke løvsugeren som "suger", uden at posen er monteret.



Vær opmærksom på hvor du sætter løvsugeren fra dig, når den lige har kørt. Den varme udstødning kan antænde tørt græs og lignende.



Kør ikke med løvsugeren i meget lange perioder. Lad maskinen køle af med mellemrum.



Løvsugeren må kun betjenes af personer, som er udhvilede, raske og i god form. Hvis arbejdet er udmattende, bør der holdes jævnlige pauser. Efter indtagelse af alkohol må der ikke arbejdes med maskinen.



Brug kun originale tilbehør og reservedele. Montering af ikke godkendte dele kan medføre forøget risiko og er derfor ikke lovligt. Ethvert ansvar fraskrives ved ulykke eller anden skade som forårsages p.g.a. montering af uoriginale dele.



Sug ikke væsker med dette apparat, såsom brændbare væsker f.eks. benzin. Anvend ikke apparatet i nærheden af sådanne væsker.



Undgå løsthængende tøj, tørklæder, halskæder og lignende.



Påfyld ikke brændstof på en motor, der kører. Lad altid motoren afkøle i mindst 10 minutter.

Montering

1. Indsæt blæserøret i forlængelse af motorenheden og fastspænd den medfølgende skrue.
2. Indsæt mundstykket i hullet under motorenheden.
3. Selen monteres i de to øjer på motorenheden.
4. Opsamlerposen monteres ved at trække den op over mundstykket.

Brændstof og olie

Bland blyfri benzin oktan 95 og godkendt halvsyntetisk 2-taktsolie. Almindelig motorolie må ikke bruges.

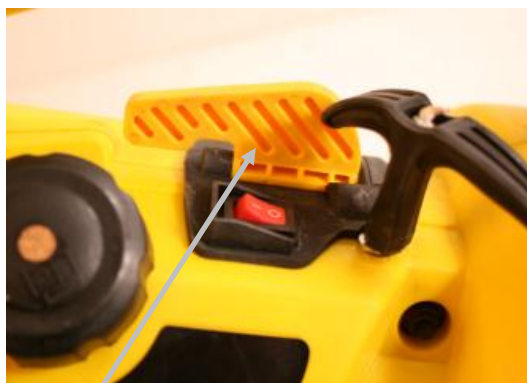
Texas anbefaler TEXAS Motex 2 TX med en 2% blanding. Hvis der anvendes andre typer olier, anbefales en blanding på 4%.

Undgå åben ild i nærheden af påfyldningsstedet. Vær opmærksom på, om der er snavs eller vand i benzinen.

Opbevar altid benzin i en ren og godkendt dunk.

Med hensyn til blandeforhold bør olieproducentens anvisninger altid følges.

Start og stop



Gaskontrol



Primer



Choker

Tomgang



Start/stop knap

Start af kold motor.

1. Påfyld brændstof.
2. Sæt løvsugeren, så den hviler på bunden.
3. Tryk på gaskontrollen. Den vil automatisk låse.
4. Prime karburatoren, tryk på primer, indtil benzinen løber retur i returslangen.
5. Der er 3 indstillinger på chokeren: Start, Halvt lukket og helt åben. Placer chokeren i "Start" position.
6. Øverst på håndtaget sidder Start/Stop knappen. Tryk så den står på start.
7. Hold fast i håndtaget.
8. Træk let i starterhåndtaget, indtil der mødes modstand. Træk herefter hårdt og bestemt. Gør dette indtil motoren starter, dog max 10 gange. Lad herefter motoren hvile et par minutter og forsøg igen.
9. Når motoren starter, sæt chokeren på "halv" eller "åbn" og varm motoren op i ca. 10 sekunder med fuld gas, dvs. med gashåndtaget helt til højre.

Bemærk: "Følg" altid snoren tilbage. Ved at slippe håndtaget, risikerer man at ødelægge starteren.

Vær opmærksom på at løvsugeren kun kan starte, hvis opsamlerposen er monteret korrekt.

Start af varm motor

Dog max 15-20 minutter efter den har kørt sidst.

1. Placer løvsugeren, så den hviler på bunden.
2. Tryk på gashåndtaget. Den vil automatisk låse.
3. Der er 3 indstillinger på chokeren: Start, Halvt lukket og Helt åben. Placer chokeren i "helt åben" position.
4. Hold fast i håndtaget.
5. Træk let i starthåndtaget, indtil der mødes modstand. Træk herefter hårdt og bestemt. Gør dette indtil motoren starter, dog max 10 gange. Lad herefter motoren hvile et par minutter og forsøg igen.
6. Varm motoren op i ca. 10 sekunder med fuld gas.

Hvis motoren ikke starter gentag processen: Start af kold motor.

Stop af motor

I nødstilfælde stoppes motoren øjeblikkeligt ved at aktivere kontakten til stop.

Ved normal brug stoppes motoren ved at sætte gassen i "neutral", dvs. gashåndtaget helt til venstre. Lad motoren køre i tomgang et par sekunder. Sæt derefter tændingskontakten på "0" indtil motoren stopper.

Betjening

Texas GBV 31 er designet til at blæse blade og lignende sammen i en bunke, hvorefter det kan suges op i opsamlerposen. Læs sikkerhedsforskrifterne inden du starter maskinen.



Brug altid relevant sikkerhedsudstyr.



Vend altid udstødningen væk.



Der skal altid være mindst 9 meter til forbipasserende dyr eller mennesker.



Lufthastigheden kan varieres på gashåndtaget. Forsøg dig frem og find den passende hastighed for at få arbejdet gjort tilfredsstillende.



Anvend ikke løvsugeren uden opsamlerposen.



Sug ikke varm aske eller cigaretskod op med løvsugeren. Anvend ikke maskinen i nærheden af åben ild.



Bemærk at glasskår, sten, dåser og flasker ikke må suges op med løvsugeren.

Skift mellem løvsuger og løvblæser.

Der skiftes om fra løvsuger til løvblæser ved at ændre position på det sorte håndtag - henholdsvis op eller ned.



Håndtag til at skifte mellem sug og blæs.

OBS: Vær opmærksom på at ved blæs skal håndtaget trækkes helt ned.

Ved sug træk håndtaget helt op!

Brug af maskinen

1. Start efter forskrifterne.
2. Lad motoren køre i tomgang et par sekunder.
3. Tag skulderstroppen over højre skulder.
4. Tag fat med venstre hånd på forreste håndtag. Med højre hånd, tag fat i det bagerste håndtag.
5. Bevæg maskinen fra side til side, for at suge/blæse blade og lignende.

! Bemærk for at forhindre blokering af rør, blæsehjul eller andet, lad da maskinen selv klare arbejdet, pres den ikke.

Blokader

Hvis løvsugeren har været brugt til at suge vådt løv eller lignende kan dette samle sig og blokere blæsehjulet, når det tørrer. Vær derfor sikker på at dette er rent efter endt brug.

Fjern blokader ved at slukke maskinen på "OFF". Klem da hurtigt opsamlerposen sammen. Denne returluftstrøm er mange gange nok til at frigive blokader.

Hvis det ikke er nok følg da denne procedure:

1. Afmonter og tjek sugerøret.
2. Tjek mundstykket.
3. Monter sugerøret igen.

Luftfilter



Brug aldrig løvsugeren uden et korrekt monteret luftfilter.

Rengøring af luftfilteret.

1. Løsn de 4 skruer, der holder dækslet til luftfilteret.
2. Afmonter dækslet og filteret.
3. Vask filteret i mild sæbevand. Skyl i varmt vand. Lad det tørre.
4. Væd filteret i lidt olie. Pres det overskydende olie ud.
5. Geninstaller luftfilter og dæksel.

Udskift filteret, hvis det er ødelagt eller hvis det ikke kan rengøres.

Karburator

Karburatoren er indstillet fra fabrikken til optimal ydelse. Hvis den skal justeres, kontakt da dit lokale service værksted.

Tændrør

Tændrørsafstanden bør være 0,5 mm. Tændrør varenummer 10011121.

Opsamlerpose

Hvis posen er fyldt, vil løvsugerens ydeevne være nedsat. Tøm derfor ofte posen.

1. Sluk maskinen.
2. Afmonter posen.
3. Åben lynlåsen og fjern affald. Vend posens vrang ud og ryst den.
4. Ret posen ud, luk lynlåsen og monter igen.

Bemærk: Hvis posen er meget beskidt, bør den vaskes i hånden i en mild sæbe blanding. Skyl grundigt i lunken vand, og lad den tørre, før den monteres igen.



Brug aldrig maskinen som løvsuger uden at posen er monteret.

Opbevaring

Forberedelse til opbevaring.

1. Rengør maskinen med en blød børste.
2. Tøm brændstoftanken.
3. Start maskinen og lad den køre helt tør for brændstof.
4. Lad motoren afkøle i minimum 5 minutter.
5. Afmonter tændrør, med en tændrørsnøgle.
6. Hæld 1 teske 2-takt olie ind i kompressionskamret. Træk forsigtigt et par gange i startersnoren. Dette vil fordele olien i motoren.
7. Indsæt tændrør.
8. Opbevar løvsugeren et lunt, tørt sted. Hvor uvedkommende ikke kan komme til den.

Opstart efter opbevaring.

1. Afmonter tændrør.
2. Træk et par gange i startersnoren, hvorved stemplet vil presse overskydende olie ud.
3. Rengør tændrør eller indsæt nyt.
4. Påfyld brændstof.

Fejlfinding

Problem	Skyldes	Løsning
Motoren vil ikke køre eller starte	Forkert startprocedure	Følg instruktionerne i betjeningsvejledningen
	Forkert karburator justering	Juster choker / kontakt service værksted.
	Beskidt tændrør	Rens tændrør / eller udskift
	Brændstoffilter blokeret	Rens filter
Motoren starter, men vil kun køre på lav kraft	Forkert choker position	Sæt choker på "Kør"
	Beskidt luftfilter	Rens eller udskift luftfilter
	Forkert choker justering	Juster choker / kontakt service værksted
Motoren tøver	Forkert choker justering	Juster choker / kontakt service værksted
Ingen motorkraft under belastning		
Motoren kører uregelmæssigt	Beskidt / forkert tændrør	Rens / udskift tændrør
Motoren ryger meget	Forkert choker justering	Juster choker / kontakt service værksted
	Forkert brændstofblanding	Tjek blandingsforhold

Specifikationer

Model	GBV 31
Motor	31 ccm
Max vindhastighed	250 km/t
Max luftmængde	12 m ³ /t
Motor omdr./min	6600-8200
Opsamlerpose kapacitet	35 Liter
Komposteringskapacitet	10:1
Brændstoffkapacitet	415 ml
Vægt	6,1 kg
Støjniveau	108 dB(A)

Contents

Safety Regulations.....	10
Assembly	12
Fuel and Oil	12
Start and Stop.....	13
Starting a Cold Engine	13
Starting a Warm Engine.....	14
Stopping the Engine	14
Operation	14
Switch Between Suction and Blow.....	15
Using the Machine	15
Blockages	15
Air Filter	15
Cleaning the Air Filter	16
Carburettor.....	16
Spark Plug	16
Collector Bag	16
Storage	16
Preparation for storage	16
Restart After Storage	17
Troubleshooting	17
Specifications.....	17

Congratulations on the purchase of your new leaf vacuum model GBV 31. We are confident that this machine will meet all your expectations. To get maximum benefit from this machine, please read this User Manual carefully. This will save you unnecessary problems. Pay particular attention to the safety regulations which are marked with this symbol:



Spare parts

Spare part drawings for the specific product can be found
on our website **www.texas.dk**

If you find the part numbers yourself, this will facilitate more rapid service.

For purchase of spare parts, please contact your dealer.
You will find a list of dealers on the Texas website.

Safety Regulations

Read the User Manual before using the machine for the first time.

Protect your eyes with safety goggles.

Protect your ears with ear protectors.

Wear a dust mask to protect yourself from dust in closed spaces.

Protect your hands with gloves.

Protect your feet with safety shoes.

Read the accompanying User Manual thoroughly before using the leaf vacuum.



When working with the machine, wear tight-fitting clothing, robust working gloves, ear protectors and shoes with non-slip soles.



Petrol is highly flammable so always take care when filling. Do not top up petrol in the vicinity of naked flames, burning cigarettes or similar. Wipe up spilt petrol carefully.



Always turn off the machine before leaving it or fitting/removing accessories.



Always check that nuts and bolts are tight. Do not use the leaf vacuum if it is not correctly assembled.



Clean your hands thoroughly after coming into contact with spilt fuel or oil.



Do not store the machine near potential sources of fire.



Note that the blower tube and impeller can become blocked when clogged with wet leaves or grass.



Do not use the leaf vacuum before you have read this manual or received thorough instruction.



Wear a dust mask as dust can irritate the airways (enclosed space).



WARNING: This is a 2-stroke engine. Use only the recommended mixture. Always follow the manufacturer's instructions.



Do not smoke when fuelling or using the machine.



The exhaust becomes hot, so avoid contact with the exhaust during use. Do not touch the spark plug or lead to the spark plug cap during use.



Do not use the leaf vacuum in an enclosed room/space. The exhaust gas can cause intoxication.



Never point the blower tube towards people or animals while the machine is in use. Never use the blower function to blow foreign bodies towards other people or animals.



Do not use the leaf vacuum unless the blower tube is correctly fitted.



Do not use the leaf vacuum on "suck" without fitting the bag.



Be careful where you place the leaf vacuum down after it has been running. The hot exhaust can ignite dry grass and similar.



Do not run the leaf vacuum for long periods. Allow the machine to cool down in between.



The leaf vacuum should only be used by fit, healthy persons. If you get tired, take frequent breaks. Never use the machine after drinking alcohol.



WARNING: Use only original accessories and spares. Fitting unauthorised parts can be dangerous and is therefore illegal. The manufacturer waives all liability in the case of accident or other damage caused by the fitting of non-original parts.



Do not suck up fluids with this device such as flammable fluids, e.g. petrol. Do not use the device close to such fluids.



Avoid wearing loose clothing, scarves, necklaces or similar.



Do not add fuel to an engine while running. Always leave the engine to cool down for at least 10 minutes.

Assembly

1. Insert the blower tube at the back of the engine unit and clamp with the screw supplied.
2. Insert the nozzle in the hole below the engine unit.
3. The strap attaches to the two eyelets on the engine unit.
4. The collector bag is fitted by pulling it over the nozzle.

Fuel and Oil

Mix lead-free petrol 95 octane and a reputable semi-synthetic 2-stroke oil. General engine oil must not be used.

Texas recommend TEXAS Motex 2 TX with a 2% mixture. If other types of oil are used, we recommend a 4% mixture.

Avoid naked flames in the vicinity of the filling point. Check for any water or dirt in the petrol.

Always store petrol in a clean approved container.

Always follow the oil manufacturer's instructions with regard to mixing ratios.

Start and Stop



Throttle



Primer



Choke

Idle



Start/stop button

Starting a Cold Engine

1. Add fuel.
2. Place the leaf vacuum so it is resting on the ground.
3. Press the throttle. It will lock automatically.
4. Prime the carburettor, press the primer until fuel runs back into the return hose.
5. There are 3 choke positions. Start, half open and fully open. Place the choke in the "Start" position.
6. The Start/Stop button is at the top on the handle. Press it to Start.
7. Hold the handle firmly.
8. Pull the starter handle until resistance is found. Then pull hard and firmly until the engine starts, but max. 10 times. Then leave the engine to rest for a few minutes before trying again.
9. When the engine starts, set the choke to "half" or "open" and warm up the engine for around 10 seconds with full gas, i.e. the throttle fully to the right.

Note: Always "follow" the cord back. Releasing the handle risks damaging the starter.

Note that the blowvac can only start if the collectorbag is mounted properly.

Starting a Warm Engine

Max. 15-20 minutes after it last ran.

1. Place the leaf vacuum so it is resting on the ground.
2. Press the throttle. It will lock automatically.
3. There are 3 choke positions. Start, half open and fully open. Place the choke in the "Fully open" position.
4. Hold the handle firmly.
5. Pull the starter handle until resistance is found. Then pull hard and firmly until the engine starts, but max. 10 times. Then leave the engine to rest for a few minutes before trying again.
6. Warm up the engine for around 10 seconds with full gas.

If the engine does not start, repeat the process: Starting a cold engine.

Stopping the Engine

In an emergency, the engine can be stopped quickly by pressing the switch to Stop.

On normal use, the engine is stopped by pressing the throttle to "neutral", i.e. the throttle fully to the left. Let the engine run at idle for a few seconds. Then set the ignition switch to "0" until the engine stops.

Operation

Texas GBV 31 is designed to blow leaves and similar together into a pile, after which they can be vacuumed up into the bag. Read the safety instructions before starting the engine.



Always use the correct safety equipment.



Always turn the exhaust away.



Always leave at least 9 metres from passing animals or people.



The air speed can be varied using the throttle. Try to find the right speed for working satisfactorily.



Do not use the leaf vacuum without the collector bag.



Do not vacuum up warm ashes or cigarette butts with the leaf vacuum. Do not use the machine in the vicinity of a naked flame.



Do not vacuum up glass shards, rocks, cans and bottles.

Switch Between Suction and Blow

The machine is switched from suction to blow by changing the position of the black handle either up or down.



Handle for switching between suction and blow.

NB: Note that on blow, the handle should be pressed fully down. For suck, press fully up!

Using the Machine

1. Start as described.
2. Leave the engine to idle for a few seconds
3. Place the shoulder strap over your right shoulder.
4. With your left hand, take the first handle. With your right hand, take the rear handle.
5. Move the machine from side to side to suck/blow leaves and similar.

To prevent blocking the tube, impeller wheel or similar, allow the machine to do the work – do not force it.

Blockages

If the leaf vacuum has been used to suck up wet leaves or similar, these can accumulate and block the impeller when they dry. Make sure this is clear after finishing use.

Remove blockages by switching the machine to "OFF". Then squeeze the collector bag together. The return air flow is often enough to clear the blockage.

If not, follow this procedure:

1. Remove and check the suction pipe.
2. Check the nozzle.
3. Refit the suction pipe.

Air Filter



Never use the leaf vacuum without a correctly fitted air filter.

Cleaning the Air Filter

1. Release the 4 screws holding the cover of the air filter.
2. Remove the cover and filter.
3. Wash the filter in mild soapy water. Rinse in warm water. Allow to dry.
4. Wipe the filter with some oil. Remove surplus oil.
5. Re-install the air filter and cover.

Change the filter if it is damaged or cannot be cleaned.

Carburettor

The carburettor is factory-set to the optimum performance. To adjust, contact your local service workshop.

Spark Plug

The spark plug gap should be 0.5 mm. Spark plug part number 10011121.

Collector Bag

If the bag is full, the leaf vacuum performance will deteriorate. So empty the bag often.

1. Switch off the machine.
2. Remove bag.
3. Open the zip and remove the waste. Turn the bag inside out and shake it.
4. Turn the bag the right way round, close the zip and refit.

Note: If the bag is very dirty, it should be washed by hand in a mild soap solution. Rinse thoroughly in lukewarm water and allow to dry before refitting.



Never use the machine as a leaf vacuum without the bag fitted.

Storage

Preparation for storage

1. Clean the machine with a soft brush.
2. Drain the fuel tank.
3. Start the machine and allow to run out of fuel.
4. Leave the engine to cool down for at least 5 minutes.
5. Remove spark plug with a spark plug spanner.
6. Pour 1 teaspoon of 2-stroke oil into the compression chamber. Carefully pull the starter cord a few times. This will distribute the oil through the engine.
7. Refit spark plug.
8. Store the leaf vacuum in a warm dry place, away from harm.

Restart After Storage

1. Remove spark plug.
2. Pull the starter cord a few times, the piston will expel surplus oil.
3. Clean the spark plug or fit a new one.
4. Top up with fuel.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Engine will not run or start	Wrong start procedure	Follow instructions in User Manual
	Wrong carburettor setting	Adjust choke / contact service workshop
	Dirty spark plug	Clean / replace spark plug
	Blocked fuel filter	Clean filter
Engine starts but will only run on low power	Wrong choke position	Set choke to "Run"
	Dirty air filter	Clean or change air filter
	Wrong choke setting	Adjust choke / contact service workshop
Engine hesitates	Wrong choke setting	Adjust choke / contact service workshop
No engine power under load		
Engine runs irregularly	Dirty / wrong spark plug	Clean / replace spark plug
Engine smoking heavily	Wrong choke setting	Adjust choke / contact service workshop
	Wrong fuel mixture	Check mixture ratio

Specifications

Model	GBV 31
Engine	31 cc
Max wind speed	250 km/h
Max air quantity	12 m ³ /h
Engine rpm	6600-8200
Collector bag capacity	35 litres
Composting capacity	10:1
Fuel capacity	415 ml
Weight	6.1 kg
Noise level	108 dB(A)

Innehållsförteckning

Säkerhetsföreskrifter	19
Montering.....	20
Bränsle och olja	20
Start och stopp.....	21
Start av kall motor.....	21
Start av varm motor.....	22
Stanna motorn	22
Användning.....	22
Använda maskinen	23
Igentäppning	23
Luftfilter	24
Rengöring av luftfilter.....	24
Förgasare	24
Tändstift	24
Uppsamlingspåse	24
Förvaring.....	24
Förberedelse inför förvaring.....	25
Start efter förvaring.....	25
Felsökning	25
Specifikationer	26

Vi önskar dig lycka till med din nya lövsug av modell GBV 31. Vi är förvissade om att denna maskin kommer att uppfylla alla dina förväntningar. För att få maximalt utbyte av din maskin bör du noga läsa igenom denna bruksanvisning. Det besparar dig onödigt krångel. Var särskilt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna, som är markerade med denna symbol:



Registrering av produkt/reservedelar

Registrera din produkt online på Mit Texas. Mit Texas finns på **www.texas.dk**

Efter registreringen kan Texas ge dig ännu bättre service.

När du har registrerat din produkt kan Texas lättare knyta relevant information till den, som t.ex. reservdelsförteckning, manual, felsökning m.m. Dessutom kan Texas kontakta dig med relevant information om din produkt.

Reservdelsförteckning över Texas produkter finns på **www.texas.dk**

Om du själv tar reda på varunumret går expeditionen snabbare.

Om du vill köpa reservdelar, kontakta din närmaste återförsäljare.

Du hittar en lista över återförsäljare på Texas hemsida.

Säkerhetsföreskrifter

Läs bruksanvisningen innan du börjar använda maskinen.

Skydda dina ögon med skyddsglasögon.

Skydda dina öron med hörselskydd.

Använd munskydd som skydd mot damm i slutna utrymmen.

Skydda dina händer med handskar.

Skydda dina fötter med säkerhetsstövlar.

Läs noga igenom bruksanvisningen innan du börjar använda lövsugen.



När du arbetar med maskinen ska du ha åtsittande arbetskläder, tjocka arbetshandskar, hörselskydd och stövlar med halksäkra sulor.



Bensin är mycket brandfarligt. Var därför alltid försiktig vid påfyllning. Fyll inte på bensin i närheten av öppen eld, tända cigaretter eller liknande. Torka alltid noga upp utspilld bensin.



Stäng alltid av maskinen innan du lämnar den eller innan du monterar på/av tillbehör.



Kontrollera att alla skruvar är ordentligt åtdragna. Använd inte en felaktigt hopsatt lövsug.



Tänk på att du inte får ha utspillt bränsle eller olja på händerna.



Förvara inte utrustningen nära potentiella brandfaror.



Tänk på att blåsrör och blåshjul kan täppas igen vid uppsamling av våta löv och grenar.



Använd inte lövsugen utan att först ha läst igenom denna bruksanvisning eller erhållit grundliga instruktioner.



Använd munskydd eftersom damm kan irritera luftvägarna (slutna utrymmen).



WARNING: Motorn är en 2-taktsmotor. Använd endast rekommenderat bränsleblandningsförhållande. Följ alltid instruktionerna från tillverkaren.



Rök inte vid tankning eller under användning.



Avgasröret blir varmt. Kom därför inte i kontakt med avgasröret under användning. Kom inte heller i kontakt med tändstiftet, eller ledningen till tändstiftshatten, under användning.



Använd inte lövsugen i en sluten lokal/område. Avgaser kan framkalla förgiftning.



Rikta aldrig blåsröret mot personer eller djur medan maskinen är igång. Använd aldrig blåsfunktionen för att blåsa främmande föremål mot andra personer eller djur.



Använd inte lövsugen utan att blåsröret är rätt monterat.



Använd inte lövsugen som "sug" utan att påsen sitter på plats.



Tänk på var du ställer lövsugen ifrån dig när den just varit igång. Det varma avgasröret kan antända torrt gräs och liknande.



Kör inte med lövsugen mycket långa stunder i taget. Låt maskinen svalna med jämna mellanrum.



Lövsugen får bara användas av personer som är utvilade, friska och i god form. Om arbetet är utmattande ska du ta paus med jämna mellanrum. Du får inte arbeta med maskinen efter att ha druckit alkohol.



WARNING: Använd endast originaltillbehör och -reservdelar. Montering av ej godkända delar kan medföra ökade risker och är därför inte tillåtet. Vi avsäger oss allt ansvar vid olycka eller annan skada som orsakats pga. montering av delar som inte är original.



Sug inte upp brännbara vätskor med denna maskin som bensin. Använd inte maskinen i närheten av sådana vätskor.



Undvik löst sittande kläder, sjalar, halskedjor och liknande.



Fyll inte på bränsle medan motorn är igång. Låt alltid motorn svalna i minst 10 minuter.

Montering

1. Sätt in blåsröret i förlängningen på motorenheten och spänn den medföljande skruven.
2. Sätt in munstycket i hålet under motorenheten.
3. Selen monteras i de två öglorna på motorenheten.
4. Uppsamlingspåsen monteras genom att dras upp över munstycket.

Bränsle och olja

Blanda blyfri bensin oktan 95 och godkänd halvsvetisk 2-taktsolja. Vanlig motorolja får inte användas.

Texas rekommendera TEXAS Motex 2 TX med 2 % blandning. Vid användning av andra typer av olja rekommenderas en blandning på 4 %.

Undvik öppen eld i närheten av påfyllningsstället. Håll utkik efter smuts eller vatten i bensinen.

Förvara alltid bensin i en ren och godkänd dunk.

När det gäller blandningsförhållande ska oljetillverkarens anvisningar alltid följas.

Start och stopp



Gaskontroll



Bränsleinsprutning



Choke

Tomgång



Start/stopp-knapp

Start av kall motor.

1. Fyll på bränsle.
2. Placera lövsugen så att den vilar på botten.
3. Tryck på gaskontrollen. Den låses automatiskt.
4. Flöda förgasaren, tryck på bränsleinsprutningsknappen tills bensinen kommer i retur i returslangen.
5. Choken har 3 inställningar: Start, halvstängd och helt öppen. Placera choken i läget "Start".
6. Överst på handtaget sitter start/stopp-knappen. Tryck så att den står på start.
7. Håll i handtaget.
8. Dra lätt i starthandtaget, tills du känner ett motstånd. Dra då hårt och bestämt. Gör detta tills motorn startar, dock max. 10 gånger. Låt därefter motorn vila några minuter innan du försöker igen.
9. När motorn startar, sätt choken på "halv" eller "öppen" och värm upp motorn i cirka 10 sekunder med full gas, dvs. med gashandtaget helt åt höger.

Obs: "Följ" alltid med startsnöret tillbaka. Om du släpper handtaget riskerar du att förstöra startmotorn.

Vær opmærksom på at løvsugeren kun kan starte, hvis opsamlерposen er korrekt monteret.

Start av varm motor.

Dock max. 15-20 minuter efter sista körning.

1. Placera lövsugen så att den vilar på botten.
2. Tryck på gashandtaget. Det låses automatiskt.
3. Choken har 3 inställningar: Start, halvstängd och helt öppen. Placera choken i läget "helt öppen".
4. Håll i handtaget.
5. Dra lätt i starthandtaget, tills du känner ett motstånd. Dra då hårt och bestämt. Gör detta tills motorn startar, dock max. 10 gånger. Låt därefter motorn vila några minuter innan du försöker igen.
6. Värm upp motorn i cirka 10 sekunder med full gas.

Om motorn inte startar upprepar du processen: Start av kall motor.

Stanna motorn

I nödsituationer kan du stoppa motorn direkt genom att aktivera stoppkontakten.

Vid normal användning stannar du motorn genom att försätta gasen i läget "neutral", dvs. gashandtaget helt åt vänster. Låt motorn gå på tomgång några sekunder. Ställ därefter tändningskontakten på "0" tills motorn stoppar.

Användning

Texas GBV 31 är utformad för att blåsa ihop blad och liknande till en hög, varefter det kan sugas upp i uppsamlingspåsen. Läs säkerhetsföreskrifterna innan du startar maskinen.



Använd alltid relevant säkerhetsutrustning.



Rikta alltid avgaserna bort från dig.



Det ska alltid vara minst 9 meter till förbipasserande djur eller människor.



Lufthastigheten kan ändras på gashandtaget. Prova dig fram till rätt hastighet för att få jobbet gjort på ett tillfredsställande sätt.



Använd inte lövsugen utan uppsamlingspåsen.



Sug inte upp varm aska eller cigarettfimpar med lövsugen. Använd inte maskinen i närheten av öppen eld.



Observera att du inte får suga upp glasskärvor, stenar, burkar och flaskor med lövsugen.

Växla mellan lövsug och lövblåsare.

Du växlar mellan lövsug och lövblåsare genom att ändra läge för det svarta handtaget – uppåt eller neråt.



Handtag för att växla mellan sug och blås.

OBS: Vid blås ska handtaget föras hela vägen ner.

Vid sug ska handtaget föras hela vägen upp!

Använda maskinen

1. Starta enligt instruktionerna.
2. Låt motorn gå på tomgång några sekunder.
3. För axelremmen över höger axel.
4. Fatta tag i det främre handtaget med vänster hand. Fatta tag i det bakre handtaget med höger hand.
5. Rör maskinen från sida till sida för att suga/blåsa blad och liknande.

! För att undvika igentäppning av rör, blåshjul eller annat, låt maskinen själv sköta arbetet, pressa den inte.

Igentäppning

Om lövsugen har använts för att suga upp våta löv eller liknande kan det ansamlas och täppa igen blåshjulet, när det torkar. Kontrollera därför att det är rent efter användningen.

Ta bort igentäppningar genom att stänga av maskinen ("OFF"). Kläm sedan snabbt ihop uppsamlingspåsen. Denna returluftström räcker oftast för att lossa igentäppningar.

Om det inte skulle räcka kan du göra så här:

1. Ta av och kontrollera sugröret.
2. Kontrollera munstycket.
3. Montera på sugröret igen.

Luftfilter



Använd aldrig lövsugen utan ett korrekt monterat luftfilter.

Rengöring av luftfilter.

1. Lossa de 4 skruvar som håller fast skyddet till luftfiltret.
2. Montera av skydd och filter.
3. Tvätta filtret i mild såplösning. Skölj med varmt vatten. Låt torka.
4. Fukta filtret med lite olja. Tryck ut överskottsoljan.
5. Montera på luftfilter och skydd igen.

Byt ut filtret om det blivit förstört eller inte går att rengöra.

Förgasare

Förgasaren fabriksinställs för optimal prestanda. Om den måste justeras, kontakta din lokala serviceverkstad.

Tändstift

Tändstiftsavståndet bör vara 0,5 mm. Tändstift artikelnummer 10011121.

Uppsamlingspåse

När påsen är full försämras lövsugens effektivitet. Töm därför påsen ofta.

1. Stäng av maskinen.
2. Montera av påsen.
3. Öppna blixtlåsen och töm uppsamlingspåsen. Vänd påsen ut och in och skaka den.
4. Vänd påsen rätt, dra igen blixtlåset och sätt tillbaka påsen.

Obs: Om påsen är mycket smutsig bör den tvättas för hand med en mild såplösning. Skölj grundligt med ljummet vatten och låt torka innan den monteras på nytt.



Använd inte lövsugen som lövsug utan att påsen sitter på plats.

Förvaring

Förberedelse inför förvaring.

1. Rengör maskinen med en mjuk borste.
2. Töm bränsletanken.
3. Starta maskinen och låt den köra helt tom på bränsle.
4. Låt motorn svalna i minst 5 minuter.
5. Ta av tändstift med en tändstiftsnyckel.
6. Häll 1 tesked 2-taktsolja i kompressionskammaren. Dra försiktigt några gånger i startsnöret. Detta fördelar oljan i motorn.
7. Montera tillbaka tändstift.
8. Förvara lövsugen på ett torrt ställe utan minusgrader. Låt inga obehöriga komma åt den.

Start efter förvaring.

1. Ta av tändstift.
2. Dra några gånger i startsnöret så att överskottsolja pressas ut.
3. Rengör tändstift eller sätt i nya tändstift.
4. Fyll på bränsle.

Felsökning

Problem	Orsak	Lösning
Motorn vill inte gå eller starta	Fel startprocedur	Följ instruktionerna i bruksanvisningen
	Felaktig förgasarjustering	Justera choke/kontakta serviceverkstad
	Smutsigt tändstift	Rengör/byt tändstift
	Igentäppt bränslefilter	Rengör filter
Motorn startar, men vill bara köra med låg effekt	Felaktigt chokeläge	Sätt choken på "Kör"
	Smutsigt luftfilter	Rengör/byt luftfilter
	Felaktig chokejustering	Justera choke/kontakta serviceverkstad
Motorn släpar	Felaktig chokejustering	Justera choke/kontakta serviceverkstad
Ingen motorkraft under belastning		
Motorn hackar	Smutsigt/fel tändstift	Rengör/byt ut tändstift
Motorn ryker mycket	Felaktig chokejustering	Justera choke/kontakta serviceverkstad
	Fel bränsleblandning	Kontrollera blandningsförhållande

Specifikationer

Modell	GBV 31
Motor	31 cc
Max. blåshastighet	250 km/t
Max. luftmängd	12 m ³ /t
Motorvarv/min	6600-8200
Uppsamlingspåsens kapacitet	35 liter
Komposteringskapacitet	10:1
Bränslekapacitet	415 ml
Vikt	6,1 kg
Bullernivå	108 dB(A)

PL Spis treści

Wskazówki bezpieczeństwa	27
Wskazówki bezpieczeństwa	28
Montaż	29
Paliwo i olej	29
Uruchamianie i zatrzymywanie	30
Uruchamianie zimnego silnika	30
Uruchamianie ciepłego silnika	31
Zatrzymywanie silnika	31
Użytkowanie	31
Przełączanie pomiędzy dmuchawą a odkurzaczem	31
Używanie urządzenia	32
Zatykanie się urządzenia	32
Filtr powietrza	32
Czyszczenie filtra powietrza	33
Gaźnik	33
Świeca zapłonowa	33
Worek odkurzacza	33
Przechowywanie	33
Przygotowanie do przechowywania	33
Uruchomienie po dłuższym przechowywaniu	34
Rozwiązywanie problemów	34
Dane techniczne	34

Gratulujemy Państwu zakupu odkurzacza GBV31 firmy Texas. Mamy nadzieję, że spełni on Państwa oczekiwania.

Przed uruchomieniem urządzenia prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi. Prosimy zwrócić szczególną uwagę na przepisy bezpieczeństwa i prowadzić właściwą techniczną eksploatację maszyny, oraz stosować się do nich w praktyce. Prosimy zwrócić szczególną uwagę na wskazówki zaznaczone poniższym symbolem.



Części zapasowe

Lista części zapasowych tego produktu jest dostępna na naszej stronie
www.texas.dk

Jeśli jesteś w stanie podać numer produktu, może to przyspieszyć wysyłkę
części zapasowych.

Aby zakupić części zapasowe należy skontaktować się z najbliższym
sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem – adresy na stronie
www.krysiak.pl

Wskazówki bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem urządzenia prosimy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi urządzenia.

Chroń oczy zakładając okulary ochronne.

Chroń uszy zakładając nauszники ochronne.

Zakładaj maskę przeciwpyłową by chronić się przed kurzem w pomieszczeniach zamkniętych.

Chroń dłonie zakładając rękawice ochronne.

Chroń swoje stopy nosząc odpowiednie obuwie na nieślizgającej się podeszwie.



Do pracy z urządzeniem należy zakładać ściśle przylegające ubranie, solidne rękawice robocze, osłonę na oczy i solidne, nie ślizgające się obuwie



Uwaga! Paliwo jest łatwopalne! Należy zachować szczególną ostrożność podczas uzupełniania paliwa. Nie zbliżać się do otwartego ognia, nie palić tytoniu itp. Rozlane paliwo należy dokładnie powycierać.



Przed odłożeniem urządzenia należy je zawsze wyłączyć!!!! Przed demontażem i przechowywaniem – wyłączyć urządzenie!!!



Przed każdym uruchomieniem sprawdzić czy wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone.



Po uzupełnieniu paliwa należy dokładnie wytrzeć dłonie z resztek paliwa bądź oleju.



Nie należy przechowywać urządzenia w pomieszczeniach gdzie znajdują się produkty łatwopalne.



Tuba i wentylator mogą się zapychać od mokrych liści!!! Urządzenie nie jest przystosowane do wsysania wilgotnego, mokrego materiału czy cieczy! Grozi to zatkanie komory rozdrabniającej a to prowadzi do utraty sprawności maszyny.



Osoby, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi tego urządzenia lub nie zostały poinstruowane na ten temat nie mogą uruchamiać urządzenia.



Należy używać osłonę na twarz!



UWAGA! Urządzenie jest zasilane silnikiem 2-suwowym. Należy używać mieszanki paliwa z olejem. Należy stosować się do wszystkich wskazówek producenta.



Przy uzupełnianiu paliwa jak również przy pracy nie należy palić tytoniu!



Uwaga na gorące opary! Trzymać urządzenie tak by nie mieć z nimi kontaktu. Podczas pracy nie należy również dotykać świecy zapłonowej ani przewodu świecy.



Nie należy używać odkurzacza w pomieszczeniach zamkniętych!



Podczas pracy nie wolno wylotu tuby kierować na osoby trzecie !



Nie wolno używać odkurzacza gdy tuba jest źle założona lub zamontowana, bądź uszkodzona.



Podczas pracy z urządzeniem jako dmuchawą możemy zdjąć worek, co z kolei jest niedopuszczalne gdy używamy urządzenia jako odkurzacza. Zawsze zakładać worek gdy używamy odkurzacza!!!



Należy zwracać uwagę gdzie odkładamy urządzenie po pracy. Gorący gaźnik + sucha trawa może spowodować pożar!



Nie należy używać maszyny do pracy ciągłej, tzn. co jakiś czas należy robić krótkie przerwy tak by urządzenie ostygło.



Osoby nieletnie, osoby pod wpływem alkoholu, leków odurzających bądź narkotyków nie mogą obsługiwać urządzenia.



UWAGA! Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych. Wszelkie samodzielne przeróbki i używanie nieoryginalnych części może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Spowoduje to również utratę praw gwarancyjnych.



Nie wolno w żadnym wypadku wciągać odkurzaczem cieczy! Zwłaszcza paliwa! Najlepiej nie używać urządzenia w pobliżu takich miejsc !



Nie zakładać do pracy luźnych ubrań, apaszek, łańcuszków itp.



Nie wolno uzupełniać paliwa w czasie pracy!! Silnik powinien pozostać wyłączony przynajmniej 10 minut przed uzupełnieniem paliwa.

Montaż

1. Poluzować i wykręcić 2 śruby.
2. Nałożyć tubę na jednostkę i zamocować śrubami
3. Zamocować końcówkę tuby
4. Nałożyć szelki mocując dwa zaczepy na dwóch uchwytach przy jednostce.
5. Zamocować worek odkurzacza

Paliwo i olej

Należy przygotować mieszankę benzyny bezołowiowej 95 i oleju do silników 2-suwowych. Nie wolno używać zwykłego oleju silnikowego. Mieszankę sporządzamy w proporcji 4%. Uwaga! Paliwo jest łatwopalne! Należy zachować szczególną ostrożność podczas uzupełniania paliwa. Nie zbliżać się do otwartego ognia, nie palić tytoniu itp. Rozlane paliwo należy dokładnie powycierać.

Woda nie może dostać się do mieszanki!

Sporządzać mieszankę w ilości potrzebnej do uzupełnienia zbiornika.

Uruchamianie i zatrzymywanie



Dźwignia gazu



Pompka zastrzykowa paliwa



Dźwignia ssania

bieg jałowy



Start/stop włącznik zapłonu

Uruchamianie zimnego silnika

1. Wlać mieszankę do zbiornika
2. Ustawić urządzenie pewnie na podłożu
3. Wcisnąć przycisk gazu, zablokuje się automatycznie
4. Wstrzyknąć paliwo do gaźnika, naciskać pompkę zastrzykową ,aż paliwo ukaże się w wężyku powrotnym.
5. Dźwignia ssania ma trzy pozycje: START A–PÓŁ.OPEN B-RUN C. Ustawić dźwignię w pozycji START A.
6. Wyłącznik zapłonu ustawić w pozycji start „I”-złapać odkurzacz jedną ręką za uchwyt
7. Drugą ręką chwycić uchwyt linki rozrusznika i pociągnąć aż do wycucia oporu. Wtedy pociągnąć energicznym i mocnym ruchem dopóki silnik nie odpali. Powtarzać do 10 razy, jeśli silnik nie wystartuje należy odczekać kilka minut przed następną próbą. Po uruchomieniu odprowadzić linkę w położenie pierwotne.
8. Jeśli silnik ruszy przełączyć dźwignię ssania na Pół B lub RUN C rozgrzewać silnik ok. 10 sekund na pełnym gazie.

Uwaga!! Nie należy swobodnie puszczać uchwytu linki po uruchomieniu silnika, tylko powoli odprowadzić ją do urządzenia w przeciwnym kierunku do wyciągania, tak żeby mogła się równomiernie nawinać. Puszczenie linki swobodnie spowoduje uszkodzenie rozrusznika.

Odkurzacza nie da się uruchomić jeśli worek nie jest prawidłowo założony.

Uruchamianie ciepłego silnika

Maksymalnie 15-20 minut po ostatniej pracy.

1. Ustawić urządzenie pewnie na podłożu
2. Wcisnąć przycisk gazu, zablokuje się automatycznie
3. Dźwignia ssania ma # pozycje: START A – PÓŁ OPEN B –RUN C. Ustawić dźwignię w pozycji RUN C
4. Złapać odkurzacz jedną ręką za uchwyt
5. Drugą ręką chwycić uchwyt linki rozrusznika i pociągnąć aż do wyczucia oporu. Wtedy pociągnąć energicznym i mocnym ruchem dopóki silnik nie odpali. Powtarzać do 10 razy, jeśli silnik nie wystartuje należy odczekać kilka minut przed następną próbą. Po uruchomieniu odprowadzić linkę w położenie pierwotne.
6. Rozgrzewać silnik ok. 10 sekund na pełnym gazie

Jeśli silnik nie uruchomi się należy powtórzyć procedurę uruchamiania zimnego silnika.

Zatrzymywanie silnika

W nagłych przypadkach urządzenie zatrzymujemy przyciskiem STOP (OFF).

Zalecane jest by zatrzymywać silnik poprzez puszczenie dźwigni gazu i oczekiwanie aż obroty wygasną. Wtedy wyłączyć silnik przyciskiem OFF.

Użytkowanie

GBV31 to urządzenie spełniające funkcję dmuchawy i odkurzacza jednocześnie. Przed uruchomieniem urządzenia prosimy zapoznać się z poniższymi punktami



Zawsze używaj odpowiednich urządzeń oraz odzieży ochronnej



Zawsze trzymaj tłumik daleko od siebie



Utrzymuj odległość min. 9 metrów od ludzi i zwierząt



Prędkość powietrza może być regulowana za pomocą dźwigni gazu



Nie należy używać odkurzacza bez worka



Nie wolno używać odkurzacza do zbierania popiołu oraz papierosów. Nie należy używać urządzenia w pobliżu otwartego ognia



Nie wolno używać urządzenia do zbierania szkła, kamieni, puszek i butelek

Przełączanie pomiędzy dmuchawą a odkurzaczem

Przełączanie pomiędzy dmuchawą a odkurzaczem odbywa się za pomocą czarnej dźwigni umieszczonej w dolnej części urządzenia.



Uchwyt do przełączania pomiędzy ssaniem a dmuchawą.

Zwróć uwagę by przy dmuchaniu uchwyt był wciśnięty całkowicie w dół, a przy odkurzaniu w górę!

Używanie urządzenia

1. Uruchom silnik stosując się do powyższych wskazówek
2. Poczekaj kilka sekund aż silnik się rozgrzeje
3. Załóż pas naramienny na swoje prawe ramie
4. Uchwyc przednią dźwignie lewą ręką. Uchwyc tylną dźwignie prawą ręką
5. W przypadku zatykania się rury lub wentylatora pozwól urządzeniu samemu pozbyć się zanieczyszczeń. Nie używaj siły!!!

Zatykanie się urządzenia

Jeżeli urządzenie zostanie zatkane mokrymi liśćmi lub mokrym materiałem należy oczyścić maszynę.

W trakcie pracy odkurzaczem, w momencie kiedy dojdzie do zapchania rury, w większości przypadków wystarczy zdjąć worek i przełączyć na dmuchawę. Jeżeli to nie pomoże to należy:

1. Wymontować i sprawdzić rurę
2. Sprawdzić zamontowanie części
3. Ponownie zamontować rurę

Filtr powietrza



Nigdy nie używaj dmuchawy bez prawidłowo zamontowanego filtra powietrza.

Czyszczenie filtra powietrza

1. Odkręć cztery śruby pokrywy filtra powietrza
2. Zdejmij pokrywę filtra
3. Umyj filtr w ciepłej wodzie z mydłem a następnie wypłucz w gorącej wodzie
4. Po wyschnięciu filtra zwilż go odrobiną oleju (nadmiar oleju należy zetrzeć)
5. Zamontuj filtr i pokrywę

Wymień filtr na nowy, jeśli jest uszkodzony lub nie można go wyczyścić.

Gaźnik

Gaźnik jest dostosowany do urządzenia. Jeżeli zajdzie potrzeba ingerencji w gaźnik należy skontaktować się z dealerem.

Świeca zapłonowa

Świeca zapłonowa powinna mieć przerwę 0,5mm. Numer części: 10011121

Worek odkurzacza

Jeżeli worek jest pełen to moc jego ciągu zostaje zredukowana. Zaleca się częste opróżnianie worka.

Sposób postępowania:

- wyłącz silnik
- wyjmij worek
- opróżnij zawartość worka. Wywróć worek na drugą stronę i wytrzep worek
- wywróć worek z powrotem i wyprostuj go a następnie zamontuj ponownie

Jeżeli worek jest bardzo brudny powinno się go umyć ręcznie w letniej wodzie z mydłem a następnie wypłukać go. Przed założeniem należy wysuszyć worek.



Nigdy wolno używać urządzenia jako odkurzacza bez założonego worka!!!

Przechowywanie

Przygotowanie do przechowywania

1. Wytrzyj urządzenie suchą szmatką
2. Opróżnij zbiornik paliwa
3. Uruchom silnik i poczekaj aż nie skończy się paliwo
4. Poczekaj aż silnik nie ostygnie (ok. 5 minut)
5. Zdejmij świece zapłonową
6. Wlej 1 łyżeczkę oleju do silników dwusuwowych do komory kompresyjnej. Pociągnij kilkakrotnie linkę rozrusznika. Spowoduje to rozejście się oleju w silniku
7. Wkręć świece zapłonową
8. Przechowuj dmuchawę w ciepłym i suchym miejscu

Uruchomienie po dłuższym przechowywaniu

1. Zdejmij świece zapłonową
2. Pociągnij kilkakrotnie linkę rozrusznika. Nadwyżka oleju zostanie wytłoczona z silnika
3. Wyczyść świece zapłonową i wkręcić ją
4. Nalać paliwa

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie można uruchomić silnika	Zła procedura uruchamiania urządzenia	Zastosować się do wskazówek w instrukcji obsługi
	Źle zamontowany gaźnik	Wyregulować dźwignię ssania/ udać się do punktu serwisowego
	Brudna świeca zapłonowa	Wyczyścić lub wymienić świecę zapłonową
	Zablokowany filtr paliwa	Wyczyścić filtr paliwa
Za niskie obroty silnika	Zła pozycja dźwigni ssania	Ustawić dźwignię ssania w pozycji RUN
	Brudny filtr powietrza	Wyczyścić lub wymienić filtr
	Źle wyregulowane ssanie	Wyregulować ssanie/ udać się do punktu serwisowego
Brak mocy w silniku	Źle wyregulowane ssanie	Wyregulować ssanie/ udać się do punktu serwisowego
Nierówne obroty silnika	Brudna/ zła świeca zapłonowa	Wyczyścić lub wymienić świecę
Silnik dymi	Źle wyregulowane ssanie	Wyregulować ssanie/ udać się do punktu serwisowego
	Zła mieszanka paliwa	Sprawdzić i ewentualnie zmienić mieszankę

Dane techniczne

Model	GBV 31
Pojemność silnika	31 cc
Prędkość przepływu powietrza	250 km/h
Objętość strumienia powietrza maksymalna	12 m ³ /h
Obroty silnika obr/min	6600-8200
Pojemność worka zbierającego	35 litres
Stosunek mielenia	10:1
Pojemność zbiornika paliwa	415 ml
Waga	6.1 kg
Poziom hałasu	108 dB(A)

Inhalt

Sicherheitsvorschriften.....	36
Montage.....	37
Kraftstoff und Öl.....	37
Start und Stopp.....	38
Mit kaltem Motor starten	38
Mit warmem Motor starten	39
Den Motor stoppen	39
Betrieb	39
Umschalten zwischen Saugen und Blasen	40
Benutzung der Maschine	40
Blockierungen	40
Luftfilter	40
Reinigung des Luftfilters	41
Vergaser	41
Zündkerze.....	41
Sammelbeutel.....	41
Lagerung.....	42
Vorbereitung zur Lagerung	42
Wiederinbetriebnahme nach Lagerung.....	42
Fehlerbehebung.....	42
Technische Daten.....	43

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres neuen Laubsaugers Modell GBV 31. Wir sind davon überzeugt, dass diese Maschine allen Ihren Erwartungen gerecht wird. Um optimalen Nutzen von dieser Maschine zu haben, lesen Sie bitte das Benutzerhandbuch aufmerksam durch. Dadurch ersparen Sie sich unnötige Probleme. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsvorschriften, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind:



Ersatzteile

Zeichnungen von Ersatzteilen für dieses Produkt finden Sie
auf unserer Webseite **www.texas.dk**

Indem Sie die Teilenummern selbst finden, ermöglichen Sie einen
schnelleren Service.

Für den Kauf von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
Auf der Texas-Webseite finden Sie eine Händlerliste.

Sicherheitsvorschriften

Lesen Sie das Benutzerhandbuch, bevor Sie die Maschine erstmalig benutzen.

Schützen Sie Ihre Augen mit einer Schutzbrille.

Schützen Sie Ihre Ohren mit Gehörschützern.

Tragen Sie eine Staubschutzmaske, um sich in geschlossenen Räumen vor Staub zu schützen.

Schützen Sie Ihre Hände mit Handschuhen.

Schützen Sie Ihre Füße mit Sicherheitsschuhen.

Lesen Sie gründlich das beiliegende Benutzerhandbuch, bevor Sie den Laubsauger benutzen.



Beim Arbeiten mit der Maschine tragen Sie bitte enganliegende Kleidung, robuste Arbeitshandschuhe, Gehörschützer und Schuhe mit rutschfesten Sohlen.



Benzin ist leicht entzündlich. Seien Sie vorsichtig beim Betanken. Füllen Sie kein Benzin nach in der Nähe von offenen Flammen, brennenden Zigaretten und ähnlichem. Wischen Sie verschüttetes Benzin sorgfältig auf.



Schalten Sie die Maschine immer aus, wenn Sie weggehen oder Zubehör montieren oder entfernen.



Überprüfen Sie immer, dass Muttern und Bolzen fest angezogen sind. Benutzen Sie den Laubsauger nicht, wenn er nicht richtig zusammgebaut ist.



Reinigen Sie Ihre Hände gründlich nach Kontakt mit verschüttetem Kraftstoff oder Öl.



Bewahren Sie die Maschine nicht in der Nähe möglicher Brandherde auf.



Beachten Sie, dass das Blasrohr und das Lüfterrad blockieren können, wenn sie sich mit nassem Laub oder Gras zusetzen.



Benutzen Sie den Laubsauger nicht, bevor Sie dieses Handbuch gelesen oder eine gründliche Einweisung erhalten haben.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske. Staub kann (in umbauten Räumen) die Atemwege reizen.



WARNHINWEIS: Es handelt sich um einen Zweitaktmotor. Benutzen Sie nur die empfohlene Mischung. Beachten Sie immer die Anweisungen des Herstellers.



Rauchen Sie nicht, wenn Sie die Maschine betanken oder benützen.



Der Auspuff wird heiß. Vermeiden Sie während des Gebrauchs Kontakt mit dem Auspuff. Berühren Sie während des Gebrauchs nicht die Zündkerze oder den Anschluss am Zündkerzenstecker.



Benützen Sie den Laubsauger nicht in geschlossenen Räumen. Das Abgas kann zu Vergiftungen führen.



Richten Sie während des Gebrauchs der Maschine das Blasrohr niemals auf Menschen oder Tiere. Verwenden Sie niemals die Gebläsefunktion, um Gegenstände in Richtung von anderen Menschen oder von Tieren zu blasen.



Benutzen Sie den Laubsauger nur, wenn das Blasrohr richtig montiert ist.



Benutzen Sie den Laubsauger im Saugmodus nur, wenn der Beutel montiert ist.



Seien Sie nach vorsichtig beim Ablegen des Laubsaugers, nachdem er gelaufen ist. Der heiße Auspuff kann trockenes Gras und ähnliches entzünden.



Lassen Sie den Laubsauger nicht über lange Zeiträume laufen. Lassen Sie die Maschine zwischendurch abkühlen.



Der Laubsauger sollte nur von fitten, gesunden Personen benutzt werden. Wenn Sie müde werden, machen Sie häufig Pausen. Benutzen Sie die Maschine niemals nach Alkoholgenuss.



WARNHINWEIS: Verwenden Sie nur Original-Zubehör und -Ersatzteile. Die Montage nicht zugelassener Teile kann gefährlich sein und ist daher rechtswidrig. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Unfälle oder Schäden ab, die durch die Montage von nicht originalen Teilen verursacht wurden.



Saugen Sie mit diesem Gerät keine Flüssigkeiten wie brennbare Flüssigkeiten, z.B. Benzin. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe solcher Flüssigkeiten.



Vermeiden Sie das Tragen von loser Kleidung, Schals, Halsketten oder ähnlichem.



Füllen Sie keinen Kraftstoff nach, während der Motor läuft. Lassen Sie den Motor immer mindestens 10 Minuten lang abkühlen.

Montage

1. Setzen Sie das Blasrohr in die Rückseite des Motorblocks ein und befestigen Sie es mit der mitgelieferten Schraube.
2. Setzen Sie die Düse in das Loch unter dem Motorblock ein.
3. Der Gurt wird an den beiden Ösen am Motorblock befestigt.
4. Der Sammelbeutel wird zur Befestigung über die Düse gezogen.

Kraftstoff und Öl

Mischen Sie bleifreies Benzin mit 95 Oktan und ein halbsynthetisches Zweitakt-Markenöl. Generisches Motorenöl darf nicht verwendet werden.

Texas empfiehlt TEXAS Motex 2 TX in einer Zumischung von 2%. Bei Verwendung von anderen Öltypen empfehlen wir eine Zumischung von 4 %.

Vermeiden Sie offene Flammen in der Nähe der Abfüllstelle. Untersuchen Sie das Benzin auf Wasser oder Schmutz.

Lagern Sie das Benzin immer in einem sauberen, zugelassenen Behälter.

Folgen Sie immer den Anweisungen des Ölherstellers hinsichtlich der Mischverhältnisse.

Start und Stopp



Gasregler

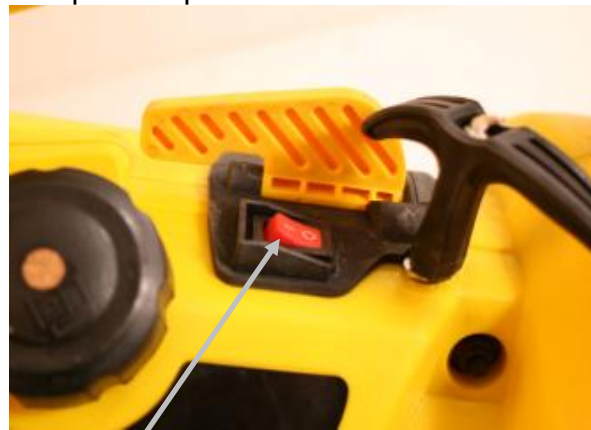


Einspritzknopf



Choke

Leerlauf



Start/Stopp-Schalter

Mit kaltem Motor starten

1. Füllen Sie Kraftstoff nach.
2. Legen Sie den Laubsauger auf dem Boden ab.
3. Drücken Sie den Gasregler. Er rastet automatisch ein.
4. Spritzen Sie Kraftstoff in den Vergaser ein; drücken Sie den Einspritzknopf, bis Kraftstoff in den Rücklaufschlauch läuft.
5. Es gibt drei Stellungen des Chokes. Start, halb offen und ganz offen. Stellen Sie den Choke in die "Start"-Stellung.
6. Der Start/Stopp-Schalter ist oben am Griff. Drücken Sie ihn zum Starten.
7. Halten Sie den Griff gut fest.
8. Ziehen Sie den Startgriff, bis Sie Widerstand spüren. Ziehen Sie dann kräftig und fest, bis der Motor startet, aber maximal 10-mal. Lassen Sie dann den Motor einige Minuten lang ruhen, bevor Sie es erneut versuchen.
9. Wenn der Motor startet, stellen Sie den Choke auf "halb" oder "offen" und lassen Sie den Motor etwa 10 Sekunden lang mit Vollgas warmlaufen, also mit dem Gasregler ganz rechts.

Hinweis: Führen Sie die Schnur immer zurück. Lassen Sie den Griff nicht los, um Schäden am Starter zu vermeiden.

Beachten Sie, dass der Gebläsesauger nur starten kann, wenn der Sammelbeutel richtig montiert ist.

Mit warmem Motor starten

Maximal 15-20 Minuten, nachdem er zuletzt gelaufen ist.

1. Legen Sie den Laubsauger auf dem Boden ab.
2. Drücken Sie den Gasregler. Er rastet automatisch ein.
3. Es gibt drei Stellungen des Chokes. Start, halb offen und ganz offen. Stellen Sie den Choke in die "ganz offen"-Stellung.
4. Halten Sie den Griff gut fest.
5. Ziehen Sie den Startgriff, bis Sie Widerstand spüren. Ziehen Sie dann kräftig und fest, bis der Motor startet, aber maximal 10-mal. Lassen Sie dann den Motor einige Minuten lang ruhen, bevor Sie es erneut versuchen.
6. Lassen Sie den Motor etwa 10 Sekunden lang mit Vollgas warmlaufen.

Wenn der Motor nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang: Mit kaltem Motor starten.

Den Motor stoppen

Im Notfall kann der Motor schnell durch einen Druck auf den Start/Stopp-Schalter gestoppt werden.

Bei normalem Gebrauch wird der Motor gestoppt, indem man den Gasregler auf "neutral" drückt, also ganz nach links. Lassen Sie den Motor ein paar Sekunden lang leerlaufen. Stellen Sie dann den Zündschalter auf "0", bis der Motor stoppt.

Betrieb

Der Texas GBV 31 ist dafür konzipiert, um Blätter und ähnliches auf einen Haufen zusammenzublasen, wonach Sie in den Beutel gesaugt werden können. Lesen Sie die Sicherheitsvorschriften, bevor Sie den Motor starten.



Benutzen Sie immer die richtige Sicherheitsausrüstung.



Halten Sie den Auspuff immer von sich weg.



Halten Sie immer mindestens 9 Meter Abstand von vorbeigehenden Menschen oder Tieren.



Die Geschwindigkeit des Luftstroms kann mit Hilfe des Gasreglers eingestellt werden. Versuchen Sie, die passende Geschwindigkeit zu finden, um gut arbeiten zu können.



Benutzen Sie den Laubsauger nicht ohne den Sammelbeutel.



Saugen Sie mit dem Laubsauger keine heiße Asche oder Zigarettenstummel ein. Benutzen Sie den Laubsauger nicht in der Nähe einer offenen Flamme.



Saugen Sie keine Glasscherben, Steine, Dosen oder Flaschen ein.

Umschalten zwischen Saugen und Blasen

Die Maschine kann vom Saugmodus in den Gebläsemodus umgeschaltet werden, indem der schwarze Griff nach oben oder nach unten gestellt wird.



Griff zum Umschalten zwischen Saugen und Blasen.

Beachten Sie: Für den Gebläsemodus muss der Griff ganz nach unten gedrückt werden. Für den Saugmodus ganz nach oben drücken!

Benutzung der Maschine

1. Starten wie oben beschrieben.
2. Lassen Sie den Motor ein paar Sekunden lang leerlaufen.
3. Legen Sie den Schultergurt über ihre rechte Schulter.
4. Nehmen Sie den ersten Griff mit der linken Hand. Nehmen Sie den hinteren Griff mit der rechten Hand.
5. Bewegen Sie die Maschine hin und her, um Blätter und ähnliches zu saugen / zu blasen.

Vermeiden Sie Blockierungen des Saugrohrs, des Lüfterrads oder ähnlichem, indem Sie die Arbeit der Maschine überlassen – nichts erzwingen.

Blockierungen

Wenn der Laubsauger zum Saugen von nassem Laub oder ähnlichem verwendet wurde, kann dieses sich ansammeln und beim Trocknen das Lüfterrad blockieren. Sorgen Sie dafür, dass es nach Gebrauch frei ist.

Entfernen Sie Blockierungen, indem Sie die Maschine auf "OFF" schalten. Drücken Sie dann den Sammelbeutel zusammen. Der Luftrückstrom reicht häufig aus, um die Blockierung zu entfernen.

Anderenfalls verfahren Sie folgendermaßen:

1. Entfernen und überprüfen Sie das Saugrohr.
2. Überprüfen Sie die Düse.
3. Montieren Sie wieder das Saugrohr.

Luftfilter



Benutzen Sie den Laubsauger nur, wenn der Luftfilter richtig montiert ist.

Reinigung des Luftfilters

1. Lösen Sie die vier Schrauben aus der Abdeckung des Luftfilters.
2. Entfernen Sie die Abdeckung und den Filter.
3. Waschen Sie den Filter in einer milden Seifenlauge. Spülen Sie ihn mit warmem Wasser. Lassen Sie ihn trocknen.
4. Reiben Sie den Filter mit etwas Öl ein. Entfernen Sie überschüssiges Öl.
5. Montieren Sie wieder den Luftfilter und die Abdeckung.

Wechseln Sie den Filter, wenn er beschädigt ist oder nicht gereinigt werden kann.

Vergaser

Der Vergaser ist vom Werk so eingestellt, dass er optimale Leistung bringt. Um ihn einstellen zu lassen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Service-Werkstatt.

Zündkerze

Der Elektrodenabstand der Zündkerze sollte 0,5 mm betragen. Die Zündkerze ist Teil Nr. 10011121.

Sammelbeutel

Wenn der Beutel voll ist, verschlechtert sich die Laubsaugleistung. Entleeren Sie den Beutel also häufig.

1. Schalten Sie die Maschine aus.
2. Entfernen Sie den Beutel.
3. Öffnen Sie den Reißverschluss und entfernen Sie den Abfall. Drehen Sie den Beutel auf links und schütteln Sie ihn aus.
4. Drehen Sie den Beutel wieder auf rechts, schließen Sie den Reißverschluss und montieren Sie ihn wieder.

Hinweis: Wenn der Beutel sehr schmutzig ist, sollte er von Hand in einer milden Seifenlösung gewaschen werden. Spülen Sie ihn gründlich in lauwarmem Wasser und lassen Sie ihn trocknen, bevor Sie ihn wieder montieren.



Benutzen Sie die Maschine nur dann zum Laubsaugen, wenn der Beutel montiert ist.

Lagerung

Vorbereitung zur Lagerung

1. Reinigen Sie die Maschine mit einer weichen Bürste.
2. Entleeren Sie den Kraftstofftank.
3. Starten Sie die Maschine und lassen Sie den Kraftstoff aufbrauchen.
4. Lassen Sie den Motor mindestens 5 Minuten lang abkühlen.
5. Entfernen Sie die Zündkerze mit einem Zündkerzenschlüssel.
6. Schütten Sie einen Teelöffel Zweitaktöl in den Verdichtungsraum. Ziehen Sie einige Male vorsichtig die Starterschnur. Dadurch wird das Öl im Motor verteilt.
7. Montieren Sie wieder die Zündkerze.
8. Lagern Sie den Laubsauger an einem warmen, trockenen, sicheren Ort.

Wiederinbetriebnahme nach Lagerung

1. Entfernen Sie die Zündkerze.
2. Ziehen Sie einige Male die Starterschnur. Der Kolben wirft überschüssiges Öl aus.
3. Reinigen Sie die Zündkerze oder montieren Sie eine neue.
4. Füllen Sie Kraftstoff nach.

Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Behebung
Motor läuft oder startet nicht	Falscher Startvorgang	Befolgen Sie die Anweisungen im Benutzerhandbuch
	Falsche Vergasereinstellung	Stellen Sie den Choke ein / wenden Sie sich an die Service-Werkstatt
	Verschmutzte Zündkerze	Reinigen / ersetzen Sie die Zündkerze
	Blockierter Kraftstofffilter	Reinigen Sie den Filter
Motor startet, aber läuft nur mit geringer Leistung	Choke falsch eingestellt	Stellen Sie den Choke auf "Run"
	Verschmutzter Luftfilter	Reinigen oder ersetzen Sie den Luftfilter
	Choke falsch eingestellt	Stellen Sie den Choke ein / wenden Sie sich an die Service-Werkstatt
Motor stottert	Choke falsch eingestellt	Stellen Sie den Choke ein / wenden Sie sich an die Service-Werkstatt
Keine Motorleistung unter Belastung		
Motor läuft unregelmäßig	Verschmutzte / falsche Zündkerze	Reinigen / ersetzen Sie die Zündkerze
Motor raucht stark	Choke falsch eingestellt	Stellen Sie den Choke ein / wenden Sie sich an die Service-Werkstatt
	Falsche Kraftstoffmischung	Überprüfen Sie das Mischverhältnis

Technische Daten

Modell	GBV 31
Motor	31 cc
Maximale Luftstromgeschwindigkeit	250 km/h
Maximale Luftmenge	12 m ³ /h
Motordrehzahl	6600-8200
Fassungsvermögen des Sammelbeutels	35 Liter
Kompostierungsfaktor	10:1
Tankinhalt	415 ml
Gewicht	6,1 kg
Geräuschpegel	108 dB(A)

CUPRINS

Instrucțiuni generale de siguranță.....	45
Asamblare.....	46
Combustibil și ulei.....	46
Pornire și Oprire.....	47
Pornire motor rece.....	47
Pornire motor cald.....	48
Oprirea motorului.....	48
Funcționare.....	48
Comutare între aspirare și suflare.....	49
Utilizarea echipamentului.....	49
Blocaje.....	49
Filtru de aer.....	49
Curățarea filtrului de aer.....	49
Carburator.....	50
Bujie.....	50
Sac colectoare.....	50
Depozitare.....	50
Probleme tehnice.....	50
Specificații tehnice.....	51
Declarația de conformitate CE.....	51

Piese de schimb

Lista pieselor de schimb și a schemelor explodate pentru fiecare produs pot fi găsite pe site-ul www.texas.dk. Dacă căutați chiar dumneavoastră numerele pieselor, aceasta va ușura service-ul produsului.
Pentru achiziționarea de piese de schimb, vă rugăm să contactați distribuitorul.

Vă felicităm pentru achiziționarea noului produs. Suntem convinși că acest echipament se va ridica la nivelul așteptărilor dumneavoastră. Citiți cu atenție acest manual de utilizare pentru a obține cele mai bune rezultate de la noul echipament. Astfel se vor evita problemele inutile. Trebuie acordată o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță evidențiate prin următorul simbol:



Eliminare

Deșeurile de echipamente nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Această unealtă trebuie dusă la centrul local de colectare pentru a fi reciclată în condiții de siguranță.



INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

- ⚠ Citiți manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza echipamentul pentru prima dată.
- ⚠ Protejați ochii cu ochelari de protecție.
- ⚠ Folosiți antifoane pentru protejarea urechilor.
- ⚠ Purtați mască de protecție împotriva prafului pentru a vă proteja de praf în spațiile închise.
- ⚠ Protejați-vă mâinile cu ajutorul mănușilor.
- ⚠ Purtați încălțăminte de protecție.
- ⚠ Citiți foarte bine manualul de utilizare, ce însoțește echipamentul, înainte de pornire.
- ⚠ În timpul lucrului cu mașina, purtați îmbrăcăminte strânsă pe corp, mănuși de lucru groase, antifoane și încălțăminte cu tălpi antiderapante.
- ⚠ Benzina este foarte inflamabilă, de aceea trebuie să aveți întotdeauna grijă când alimentați. Nu adăugați benzină în apropierea focului deschis, locului pentru fumat sau lângă alte surse asemănătoare. Ștergeți combustibilul vărsat.
- ⚠ Întotdeauna opriți mașina înainte de a pleca de lângă ea sau atunci când montați / scoateți accesoriile.
- ⚠ Asigurați-vă dacă piulițele și șuruburile sunt fixate strâns. Nu folosiți suflanta, dacă aceasta nu este asamblată corect.
- ⚠ Curățați-vă bine pe mâini după ce ați intrat în contact cu uleiul sau combustibilul vărsat.
- ⚠ Nu depozitați mașina în apropiere de potențiale surse de foc.
- ⚠ Aveți grijă că tubul suflantei și rotorul se pot bloca atunci când sunt înfundate cu frunze ude și iarbă.
- ⚠ Nu folosiți suflanta înainte de a citi acest manual sau de a primi instrucțiuni amănunțite.
- ⚠ Purtați mască de protecție împotriva prafului deoarece praful pot irita căile respiratorii (în spațiul închis).
- ⚠ **AVERTISMENT:** Acesta este un motor în 2-timp. Folosiți doar amestecul recomandat. Întotdeauna respectați instrucțiunile producătorului.
- ⚠ Nu fumați în timp ce alimentați sau folosiți echipamentul.
- ⚠ Eșapamentul devine fierbinte, de aceea evitați contactul cu acesta în timpul utilizării. Nu atingeți bujia sau să vă înclinați spre fișa bujiei în timpul utilizării.
- ⚠ Nu folosiți suflanta de frunze într-un spațiu închis. Gazele de eșapament pot provoca intoxicație.
- ⚠ Nu îndreptați suflanta spre alte persoane sau animale, în timp ce este utilizată. Nu folosiți funcția de suflare pentru a sufla obiecte străine spre alte persoane sau animale.
- ⚠ Nu folosiți suflanta decât dacă este tubul de suflare este instalat corect.
- ⚠ Nu folosiți suflanta în modul de aspirare fără sacul colector.
- ⚠ Aveți grijă unde așezați suflanta după ce a fost funcționat. Eșapamentul fierbinte poate aprinde iarba uscată, etc.
- ⚠ Nu lăsați suflanta să funcționeze pentru perioade lungi de timp. Lăsați mașina să se răcească-luând pauze în timpul lucrului.
- ⚠ Masina ar trebui utilizată doar de persoane sănătoase. Dacă sunteți bolnav, obosit sau sub influența alcoolului sau a drogurilor, nu trebuie să utilizați echipamentul. Dacă obosiți, luați pauze dese.
- ⚠ **AVERTISMENT:** Folosiți numai accesorii și piese de schimb originale. Montarea de piese neautorizate poate fi periculoasă și de aceea, și ilegală. Producătorul nu este responsabil în cazul unui acci-dent sau alte daune cauzate de folosirea pieselor



neoriginale.

- ⚠️ Nu folosiți echipamentul pentru a aspira substanțe lichide, de exemplu benzină. Nu folosiți suflanta lângă astfel de lichide.
- ⚠️ Evitați să purtați îmbrăcăminte largă, eșarfe, bijuterii sau alte obiecte asemănătoare.
- ⚠️ Nu alimentați cu combustibil în timp ce motorul funcționează. Lăsați motorul să se răcească pentru cel puțin 10 minute.
- ⚠️ Orice reparații, cu excepția celor descrise în acest manual, trebuie efectuate de dealer-ul autorizat. Utilizarea uneltelor necorespunzătoare poate deteriora suflanta. Mașina trebuie oprită în momentul realizării reparațiilor.
- ⚠️ Echipamentul poate fi împrumutat numai persoanelor care știu cum să-l folosească.
- ⚠️ Acest manual trebuie să însoțească întotdeauna mașina.

Folosiți doar piese de schimb originale.

ASAMBLARE

1. Introduceți tubul de suflare în partea posterioară a motorului și fixați-l cu ajutorul șurubului furnizat.
2. Introduceți duza în orificiul de sub motor.
3. Cureaua se atașează la cele două ochiuri de pe motor.
4. Cutia colectoare se montează trăgând-o peste duză.

COMBUSTIBIL ȘI ULEI

Amestec de benzină fără plumb cu cifra octanică 95 și un ulei semi-sintetic pentru motor în 2-timp. Nu trebuie folosit uleiul pentru motoarele obișnuite.

Texas recomandă Texas Motex 2 TX cu 2% amestec. Dacă sunt folosite alte tipuri de ulei – este recomandat un amestec de 4%.

evitați alimentarea în apropierea focului deschis. Verificați dacă există apă sau mizerie în benzină.

Întotdeauna depozitați benzina într-un recipient aprobat.

Întotdeauna respectați indicațiile producătorului de ulei de pe spatele recipientului cu ulei.

PORNIRE ȘI OPRIRE



Accelerație



Butonul de amorsare



Șoc

Repaus



Buton Pornire/Oprire

PORNIREA UNUI MOTOR RECE

1. Adăugați combustibil.
2. Așezați suflanta pe sol.
3. Apăsăți clapeta de accelerație. Aceasta se va bloca automat.
4. Amorsați carburatorul, apăsați butonul de amorsare până ce combustibilul revine pe furtunul de retur.
5. Șocul poate fi setat în trei poziții. Pornire, pe jumătate deschis și complet deschis. Setăți pârghia șocului în poziția "Start".
6. Butonul de Pornire/Oprire este în partea superioară a mânerului. Apăsăți-l în poziția Start.
7. Țineți foarte bine mânerul.
8. Trageți sfoara de pornire până simțiți rezistența. După care trageți tare și ferm până pornește motorul, dar nu mai mult de 10 ori. După care lăsați motorul să se odihnească câteva minute înainte de a încerca din nou.
9. Imediat după pornirea motorului, setați șocul la "jumătate" (half) sau "deschis" (open) pentru a încălzi motorul timp de 10 secunde cu accelerația setată la maxim.

Notă: Niciodată să nu dați drumul la sfoară pentru a reveni în poziția inițială. Prin eliberarea bruscă a mânerului riscați deteriorarea demarorului.

Rețineți că suflanta poate porni doar dacă cutia colectoare este montată corespunzător.

PORNIREA UNUI MOTOR CALD

La max. 15-20 minute de la ultima sa funcționare.

1. Așezați suflanta pe sol.
2. Apăsăți clapeta de accelerație. Aceasta se va bloca automat.
3. Șocul poate fi setat în trei poziții. Pornire, pe jumătate deschis și complet deschis. Setăți pârghia șocului în poziția "Complet deschis".
4. Țineți foarte bine mânerul.
5. Trageți sfoara de pornire până simțiți rezistența. După care trageți tare și ferm până pornește motorul, dar nu mai mult de 10 ori. După care lăsați motorul să se odihnească câteva minute înainte de a încerca din nou.
6. Lăsați motorul să se încălzească timp de 10 secunde cu accelerația setată la maxim

Dacă motorul nu pornește, repetați procesul: Pornirea unui motor rece.

OPRIREA MOTORULUI

În caz de urgență, motorul poate fi oprit repede prin apăsarea comutatorului în poziția Stop. La o utilizare normală, motorul este oprit prin apăsarea clapetei de accelerație în poziția "neutral", adică spre stânga. Lăsați motorul să funcționeze în gol timp de câteva secunde. După care setați comutatorul de pornire în poziția "0" până când motorul se oprește.

FUNCȚIONARE

Texas GBV31 este proiectat să sufle frunze și obiecte asemănătoare, împreună într-o grămadă, după care pot și aspirate în sacul colector. Citiți instrucțiunile de siguranță înainte de pornirea motorului.

- ⚠ Întotdeauna folosiți echipamentul de protecție adecvat.
- ⚠ Întotdeauna stați departe de eșapament.
- ⚠ Păstrați o distanță de cel puțin 9 m față de animale sau trecători.
- ⚠ Viteza aerului poate varia cu ajutorul clapetei de accelerație. Încercați să stabiliți viteza potrivită pentru a lucra în mod satisfăcător.
- ⚠ Nu folosiți suflanta fără sacul colector.
- ⚠ Nu aspirați cenușă caldă sau mucuri de țigară cu ajutorul suflantei. Nu folosiți aparatul în apropierea focului deschis.
- ⚠ Nu aspirați cioburi de sticlă, pietre, cutii și sticle.

COMUTARE ÎNTRE ASPIRARE ȘI SUFLARE

Aparatul este setat de la aspirare la suflare prin schimbarea poziției mânerului negru fie în sus sau în jos.



Mâner pentru comutare între aspirare și suflare.

Atenție: Rețineți că pentru suflare, clapeta trebuie apăsată până jos. Pentru aspirare, împingeți clapeta în sus, la maxim.

UTILIZAREA APARATULUI

1. Porniți echipamentul conform procedurii descrise.
2. Lăsați motorul să funcționeze în gol timp de câteva secunde.
3. Așezați cureaua de umăr peste umărul drept.
4. Cu mâna stângă țineți mânerul din față. Iar mâna dreaptă pe mânerul din spate.
5. Mișcați echipamentul dintr-o parte în alta pentru a aspira/sufla frunzele sau alte obiecte si-milare.
- 6.

Pentru a preveni blocarea tubului, roata rotorului sau ceva asemănător, lăsați aparatul să-și facă munca – nu îl forțați.

BLOCAJE

Dacă a fost folosită suflanta pentru a aspira frunze ude sau alte obiecte similare, acestea se pot acumula și pot bloca rotorul atunci când se usucă. Asigurați-vă că acesta este curat după utilizare. Eliminați blocajele prin comutarea echipamentului în poziția "OFF". Apoi apăsați sacul colector. Fluxul de aer retur este deseori suficient pentru a elimina blocajul.

Dacă nu este eliminat blocajul, urmați această procedură:

1. Scoateți și verificați conducta de aspirație.
2. Verificați duza.
3. Montați din nou conducta de aspirație.

FILTRU DE AER



Nu utilizați suflanta fără un filtru de aer corect montat.

CURĂȚAREA FILTRULUI DE AER

1. Desfaceți cele 4 șuruburi care fixează carcasa filtrului de aer.
2. Scoateți carcasa și filtrul.
3. Spălați filtrul în apă cu puțin săpun. Clătiți în apă caldă. Se lasă să se usuce.

4. Ștergeți filtrul cu puțin ulei. Îndepărtați surplusul de ulei.
5. Reinstalați filtrul de aer și carcasa.

Schimbați filtrul dacă este defect sau nu poate fi curățat.

CARBURATOR

Carburatorul este reglat din fabrică pentru performanțe optime. Pentru reglaje, contactați service-ul local autorizat.

BUJIE

Distanța dintre electrozii bujiei ar trebui să fie de 0.5 mm.

SAC COLECTOR

Dacă sacul este plin, performanța suflantei se va reduce. De aceea sacul trebuie golit de mai multe ori.

1. Opriți aparatul.
2. Scoateți sacul.
3. Deschideți fermoarul și scoateți resturile. Întoarceți sacul pe dos și scuturați-l.
4. Întoarceți sacul înapoi pe față, închideți fermoarul și montați-l din nou la aparat.

Notă: Dacă sacul este foarte murdar, trebuie spălat de mână într-o soluție de săpun. Clătiți bine cu apă caldă și lăsați să se usuce înainte de a-l remonta.

Nu folosiți aparatul ca și aspirator de frunze fără sacul montat.

DEPOZITARE

Pregătirea pentru depozitare

1. Curățați echipamentul cu o perie moale.
2. Drenați combustibilul din rezervor.
3. Porniți echipamentul și lăsați-l să funcționeze până este consumat tot combustibilul.
4. Lăsați motorul să se răcească cel puțin 5 minute.
5. Scoateți bujia cu ajutorul cheii speciale pentru bujii.
6. Turnați 2ml de ulei pentru motoare în 2-timpuri în camera de compresie. Trageți cu grijă sfoara de pornire de câteva ori. Astfel uleiul va fi distribuit în motor.
7. Montați la loc bujia.
8. Depozitați suflanta într-un loc uscat, cald, departe de pericole de deteriorare.

Pornirea echipamentului după depozitare

1. Scoateți bujia.
2. Trageți sfoara de pornire de câteva ori, iar pistonul va elimina surplusul de ulei.
3. Curățați bujia sau montați una nouă.
4. Alimentați cu combustibil.

PROBLEME TEHNICE

Simptome	Cauze posibile	Remediere
Echipamentul nu pornește	Nu a fost respectată procedura de pornire	Urmați instrucțiunile din manual
	Setarea greșită a carburatorului	Reglați șocul / contactați service-ul
	Bujie murdară	Curățați / înlocuiți bujia
	Filtru de combustibil blocat	Curățați filtrul
Echipamentul pornește, însă funcționează doar la putere redusă	Șocul este setat într-o poziție greșită	Setați șocul în poziția "Run"
	Filtru de aer greșit	Curățați sau schimbați filtrul de aer
	Șocul este setat într-o poziție greșită	Reglați șocul / contactați service-ul
Motorul ezită	Șocul este setat într-o poziție greșită	Reglați șocul / contactați service-ul
Motorul nu are putere când este în sarcină		
Echipamentul funcționează neregulat	Bujie murdară/greșită	Curățați / înlocuiți bujia
Motorul scoate mult fum	Șocul este setat într-o poziție greșită	Reglați șocul / contactați service-ul
	Amestec de combustibil necorespunzător	Verificați raportul de amestec

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model	GBV 31
Putere	750 W
Capacitate cilindrică	31 cm ³
Viteza de suflare max.	250 km/h
Cantitate aer max.	12 m ³ /min
Turație motor	6600 – 8200 rpm
Capacitate sac colector	35 L
Mărunțire	10:1
Capacitate rezervor combustibil	415 ml
Masă	6.1 kg
Nivel zgomot	108 dB(A)

CE Overensstemmelseserklæring
CE Certificate of conformity
CE Överensstämmelse
Deklaracja zgodności CE
CE Konformitätserklärung
Declarația de conformitate CE

DK
GB
SE
PL
D
RO



EU-importør • EU-importer • EU-importör • Importer UE • Der EU-Importeur • Importator UE

Texas Andreas Petersen A/S

Erklærer herved at materiel • Hereby certifies that the following • Undertecknad förklarar på företagets vägnar att • Niniejszym zaświadcza, że niżej wymieniona • Bescheinigt hiermit das die nachfolgenden • Declaram pe proprie răspundere că

Benzin løvsuger • Gasoline blowvac • Bensin lövsug • Dmuchawy benzynowe • Benzin Laubbläser
Suflanta

GBV 31

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver • Is in compliance with the specifications of the machine directive and subsequent modifications • Är i överensstämmelse med de gällande EU-riktlinjerna • Spełnia wymagania dyrektywy maszynowej wraz z późniejszymi zmianami • Steht im Einklang mit den folgenden Richtlinien • Este în conformitate cu specificațiile directivei mașini și modificările ulterioare

2006/42/EC - 2004/108/EC - 2000/14/EC - 2005/88/EC

Materiellet er udført i henhold til følgende standarder • Conforms with the following standards • För att kunna garantera överensstämmelse och nationella standarder, är följande standarder harmoniserade • Jest zgodna z następującymi normami • In Übereinstimmung mit den folgende Standards • Conform cu următoarele standarde

prEN 15503:2006
ISO 11094: 1991, EN ISO 3744:1995,
EN55012:2002/+A1:2005

L_{WA}: 108 dB (A)

L_{pA}: 87 dB (A)

A_h= 14, 8 m/s²

Texas Andreas Petersen A/S
Knullen 22 • DK-5260 Odense S

Responsible person for documentation
Johnny Lolk
Purchase Manager

06.10.2010

Verner Hansen
Administrerende Direktør • Managing Director •